LUAÄN CHIEÁT NGHI

# QUYEÅN 2

**CHÖÔNG THÖÙ TÖ: NEÂU BAØY THÍ DUÏ**

Chöông naøy nhaân noùi kinh Phaät nhieàu maø khoâng thieát yeáu. Vì vaäy, laáy thí duï ñeå chæ baøy. Neân noùi neâu baøy thí duï.

Khaùch noùi: AÙnh saùng raát quyù baùu maø khoâng hoa huyeãn.

Vaät heát söùc quyù baùu coù boùng laùng maø khoâng hình saéc hö huyeãn. Lôøi leõ raát toát ñeïp maø khoâng phuø phieám.

Lôøi leõ chí lyù toát ñeïp thuaàn thieän, maø khoâng trang söùc. Lôøi ñôn giaûn maø raát hay kheùo.

Lôøi raát doùn goïn maø heát söùc boùng baåy. Söï ñôn sô maø lyù ñaït phaân minh roõ raøng. Söï tuy ít maø lyù thoâng ñaït roõ raøng.

Neân chaâu ngoïc tuy ít maø quyù.

Toùm keát yù vaên treân, duøng chaâu ngoïc duï cho saùch cuûa Nho giaùo tuy ít nhöng raát quyù.

Ngoùi soûi tuy nhieàu maø raát reû.

Ngoùi, soûi, saïn duï cho kinh Phaät, nhieàu maø reû maït.

Caùc baäc thaùnh soaïn ra saùu kinh, khoâng quaù naêm möôi muoân lôøi. Saùu kinh laø: kinh dòch, kinh thö, kinh thi, xuaân thu, leã kyù.

Nay thaáy kinh Phaät, coù haèng muoân quyeån, lôøi thì öùc muoân, khaû naêng moät ngöôøi chaúng theå ñoïc xieát, bôûi nhieàu maø khoâng thieát yeáu vaäy. Noùi raèng: kinh Phaät, roäng caû muoân quyeån, nhieàu lôøi ñeán öùc muoân, chaúng theå duøng naêng löïc cuûa moät ngöôøi maø ñoïc xem heát ñöôïc, bôûi quaù

nhieàu maø khoâng ñôn giaûn, thieát yeáu.

Dieäu Minh noùi: Maïnh Töû noùi raèng: nöôùc soâng bieån khaùc vôùi söï roäng saâu cuûa caùc vuõng nöôùc treân ñöôøng ñi.

Haøng laïo töùc laø nöôùc möa ñoïng laïi treân ñöôøng ñi, voán khoâng phaûi laø nguoàn nöôùc vaäy. Nöôùc soâng bieån raát saâu raát roäng, so vôùi nöôùc ñoïng treân ñöôøng ñi coù khaùc vaäy.

Nuùi Thaùi khaùc so vôùi goø ñoài laø noù cao lôùn vaäy.

Khaâu (= goø) laø nôi ñaát nhoùm laïi vaäy, Laêng (= ñoài) laø uï ñaát lôùn maø cao vaäy. Nuùi Thaùi raát lôùn raát cao, so vôùi goø ñoài chaéc chaén coù khaùc.

Neáu nöôùc soâng bieån lôùn saâu khoâng khaùc nöôùc ñoïng vuõng treân ñöôøng ñi thì treû con seõ taém ôû nhöõng vuõng nöôùc ñoù.

Nhuï töû, Thuyeát vaên goïi laø Nhuõ töû. Neáu nhö söï roäng saâu cuûa soâng, vaø roäng lôùn cuûa bieån maø khoâng khaùc caùc vuõng nöôùc ôû ñöôøng ñi thì haïng ngöôøi ñang coøn buù söõa cuõng coù theå taém giaët ôû nhöõng vuõng nöôùc ñoù.

Cao khoâng vöôït quaù goø ñoài thì deâ queø cuõng vöôït qua ñöôïc ñænh.

Chöõ laêng treân töùc laø ñoài ñaát, chöõ laêng döôùi laø xem thöôøng. YÙ muoán noùi söï cao lôùn cuûa nuùi Thaùi maø khoâng hôn goø ñoài, thì deâ queø cuõng coù theå xem thöôøng ñuøa giôõn treân ñænh nuùi.

Loaøi chim vung caùnh choïc trôøi, ñaâu ñaäu treân caønh lau coû.

Veà chim vung caùnh choïc trôøi, trong chöông Trang Töû Tieâu Dao noùi: ôû beå baéc coù con caù teân laø Coân, hoùa thaønh con chim teân laø baèng. Moãi khi töùc giaän noù bay ñi, caùnh noù dang ra nhö maây trôøi ruû. Noù ñaëp caùnh thì nöôùc baén leân ba ngaøn daëm, noù ñaùnh taùt thì cao leân chín muoân daëm. Caønh lau saäy nhoû beù, nhö chim ñaïi baøng vung caùnh choïc trôøi, haù treân caønh nhoû beù aáy maø ñaäu ñöôïc ö?

Loaøi caù nuoát ñöôïc thuyeàn beø ñaâu soáng trong ao laïch.

Trang Töû noùi: loaøi caù coân lôùn khoâng bieát bao nhieâu daëm, nuoát caû thuyeàn beø khoâng laáy laøm khoù, ñaâu theå soáng nôi laïch caïn ao ít nöôùc ö?

Moå xeû bung trai heán, ñeå tìm Ngoïc Minh Nguyeät.

Ngoïc Minh Nguyeät töùc laø ngoïc Daï Minh, chæ ôû döôùi coå roàng môùi coù, ban ñeâm chieáu saùng nhö ban ngaøy. Neáu moå buïng loaøi trai heán tìm ngoïc minh nguyeät, thì khoâng sao coù ñöôïc.

Doø tìm trong ñaùm gai queùt ñeå mong laáy tröùng chim loan, chim phöôïng.

Quyùt ñem ñeán troàng ôû Hoaøi Baéc thì trôû thaønh caây chanh gai, gai trong oå chim treân caây chanh gai maø muoán tìm ñeå laáy tröùng chim loan phöôïng, chaúng khoù ö?

Chaéc chaén laø khoù ñöôïc vaäy, vì sao?

Ñaây laø toùm keát vaên treân maø daãn lôøi ôû döôùi.

Bôûi vì, nhoû khoâng dung chöùa ñöôïc lôùn maø lôùn laïi khoâng ôû nôi nhoû vaäy. Neân, vôùi caùi ñænh chöùa muoân hoäc, khoâng theå ñoå nöôùc cuûa cheùn vaøo maø ñaày ñöôïc.

Naêm ñaáu goïi laø moät hoäc. Caùi ñænh coù hai quai ba chaân. Noùi ñaày caùi ñaûnh muoân hoäc, haù coù theå ñoå nöôùc cuûa moät caùi cheùn, caùi baùt vaøo maø

ñaày ñöôïc ö?

Caùi chung moät quaân khoâng theå dung chöùa nöôùc caû doøng suoái.

Cöù ba möôi caân laø moät quaân. Nhö caùi chung ba möôi caân maø muoán chöùa nöôùc cuûa caû doøng soâng, thì khoâng theå ñöôïc vaäy.

Caây lôùn oâm hai ngöôøi, ñaâu thích hôïp duøng laøm choøi khoai töø.

Hai ngöôøi oâm choaøng quanh, goïi laø hôïp baõo, maõo töø töùc maõo thaûo (= khoai töø). Thích nghóa laø thích hôïp. YÙ noùi caây goã lôùn hai ngöôøi oâm, ñaâu thích hôïp duøng ñeå laøm choøi khoai?

Caùi gai côõ taàm xích, ñaâu theå choáng ñôõ nhaø lôùn?

Saùu thöôùc (= xích) laø moät taàm. Kinh töùc laø kinh cöùc (caây gai). Quaûng haï laø ngoâi nhaø lôùn. Noùi caây gai saùu thöôùc ñaâu coù theå choáng noåi nhaø lôùn.

Cho neân ñoà vaät coù roäng heïp.

Khí töùc khí maõnh (= ñoà vaät). Toùm keát vaên treân noùi caùc thöù hoäc, ñaûnh, chung vaø cheùn vaäy.

Löôïng coù lôùn nhoû:

Cuõng toùm keát vaên treân, noùi caùc thöù hoäc, ñaûnh, chung, cheùn moãi thöù coù löôïng lôùn nhoû cuûa noù.

Nguyeân lieäu laøm ra coù xaáu toát:

Cuõng toùm keát vaên treân nhö caây lôùn hai ngöôøi oâm duøng laøm choùi khoai. Gai côõ taàm xích duøng choáng ñôõ nhaø lôùn. Neân ñeàu cô söï lôùn; hôn, nhoû; keùm khaùc nhau vaäy.

Vaät coù nheï naëng:

Toùm keát vaên treân, yù noùi caùc vaät naëng nhö ñaûnh, caây, nhaø. Vaät nheï nhö chung, cheùn, töø, gai vaäy.

Ñöùc coù daøy moûng:

Vaøi vieäc neâu treân, ñeå duï cho Ñöùc cuûa caùc Thaùnh, daøy duï cho Ñaïi thöøa, moûng duï cho Tieåu thöøa.

Ñaïo coù caïn saâu:

Ñaïo cuûa ñaïi Thaùnh thì saâu xa, ñaïo cuûa tieåu Thaùnh thì caïn côït. Phaùp coù quyeàn thaät.

Quyeàn laø taïm baøy ra, thaät laø chaân chaát chuaån möïc. Cô coù nhoû lôùn.

Giaùo lyù quyeàn, thaät moãi thöù ñeàu coù caên cô lôùn nhoû vaäy. Neân choã phaân chia, khoâng heà sai traùi vaäy.

Quai laø sai ñoái vôùi lyù. Laïi toùm keát yù vaên treân. YÙ noùi caùc thöù löôïng nhö roäng heïp, hôn keùm, nheï naëng, daøy moûng, saâu caïn, quyeàn thaät, lôùn nhoû v.v... phaân chia ôû caùc choã maø khoâng theå coù söï traùi ngöôïc vaäy.

Vaû laïi kinh Phaät nhö vaäy.

Tröôùc duøng thí duï nhöng sau hình dung nghóa lôùn cuûa kinh. Tröôùc noùi vieäc trong öùc kieáp:

Nhö trong kinh noùi: vieäc cuûa ngaøn muoân öùc kieáp ôû quaù khöù. Sau noùi ñieàu caàn yeáu cuûa muoân ñôøi:

Ñaïo laø noùi: sau noùi choã coát yeáu nhieäm maàu cuûa muoân ñôøi. Ñeán caû naêm thæ chöa khôûi söï.

Trong chöông Thieân Thuïy cuûa Lieät Töû noùi: “Voán luùc ñaàu trôøi ñaát chöa chia coù Thaùi dòch, Thaùi sô, Thaùi thæ, Thaùi bieåu, Thaùi cöïc”. Nghóa laø tröôùc luùc trôøi chöa phaân chia, laø luùc naêm thæ coøn hoãn ñoän chöa phaùt khôûi vaäy.

Khi nhò nghi môùi thaønh hình.

Trieäu nghóa laø môùi; luùc ban ñaàu. Trong Kinh Dòch noùi: “Thaùi cöïc sinh löôõng nghi” nghóa laø luùc môùi phaân chia.

Noù xa vôøi khoâng theå suy löôøng.

Ñieàu maø Phaät noùi, vôùi kieáp soá laâu xa khoâng theå suy nghó ñeán

cuøng. noåi.

Vieäc aáy khoâng theå ghi cheùp.

Nhöõng söï tích ôû kieáp Khoâng veà tröôùc cuõng khoâng theå ghi cheùp

Noù nhoû nhieäm khoâng khoâng theå naém baét.

Laõo Töû noùi: “Taùt baét maø khoâng ñöôïc, goïi laø nhoû nhieäm, neân khoâng

theå naém baét”.

Noù moûng manh khoâng theå vaøo:

Noù nhoû nhieäm, vi dieäu khoâng vaøo ñeán taän cuøng.

Phaät thaûy ñeàu truøm khaép luaân lyù vöôït ngoaøi söï roäng lôùn aáy:

Taát nghóa laø cuøng taän, Di laø truøm khaép, Luaân laø luaân lyù vaäy. Toùm keát yù vaên treân noùi nhö naêm thæ, hai nghi, khoâng theå suy nghó ñeán cuøng, khoâng theå ghi cheùp, naém baét, ñi vaøo. Chæ coù Phaät môùi ñeàu taän cuøng caùc lyù neâu treân, vöôït ngoaøi trôøi ñaát vaäy.

Moå xeû phaân tích trong söï saâu xa kín maàu aáy.

Boå chieát nghóa laø phaân phaù. Chæ coù Phaät môùi coù khaû naêng moå xeû phaân tích, ôû trong söï saâu xa kín maàu aáy.

Treân thì cao ñeán trôøi voâ cöïc. Treân ñeán coõi trôøi phi phi töôûng.

Döôùi ñeán choã ñaát daøy khoâng cuøng. Döôùi ñeán meù nöôùc kim luaân.

Khoâng gì chaúng theå chæ baøy ôû ñoù vaäy, nhö chæ tay trong loøng baøn

tay.

Thò laø chæ baøy, chö laø ôû, tö laø ñoù. Toång keát yù vaên treân. Noùi coâng

duïng nhieäm maàu cuûa Phaät vöôït ngoaøi traùi ñaát roäng lôùn, trong söï saâu maàu, treân caû trôøi cao, döôùi caû ñaát daøy, heã coù söï lyù gì, khoâng gì chaúng bieát ñeán cuøng. Neân noùi chæ baøy ôû lyù aáy, nhö chæ vaät naém trong loøng baøn tay vaäy.

Vôùi choã thaáy roõ raøng roäng raõi thì vaên kinh ñaâu phaûi laø nhieàu.

Toùm keát ôû tröôùc noùi tính haøng muoân coù öùc soá lôøi. Vieäc Phaät ñaõ thaáy roõ raøng roäng lôùn voâ cuøng nhö vaäy thì kinh vaên ñaâu phaûi laø nhieàu.

Quyeån coù haèng muoân, lôøi coù haèng öùc, cuõng chöa phaûi laø nhieàu.

Laäp laïi lôøi khaùch noùi: quyeån coù haèng muoân, lôøi coù haèng öùc, cuõng chöa phaûi laø nhieàu.

Sao coù söï khoâng giaûn yeáu ö?

Vôùi nhöõng vieäc roõ raøng noùi treân sao cho raèng coù söï khoâng ñôn giaûn thieát yeáu ö?

Ñaâu rieâng duøng söùc moät ngöôøi maø chòu noåi, nhöng sau laïi cho laø

ñöôïc.

Khoâng theå duøng söùc moät ngöôøi maø laøm ñöôïc, nhöng sao xöùng hôïp

ñöôïc söï ñôn giaûn thieát yeáu vaäy.

Thí nhö ngöôøi khaùt uoáng nöôùc bieån, no roài töï cho laø ñuû, caàn gì bieát ñeán nhöõng gì coøn laïi ö.

Laïi toùm keát yù vaên treân, nghóa laø kinh vaên coù ñeán muoân quyeån muoân lôøi. Thí nhö ngöôøi quaù khaùt nöôùc, voác nöôùc döôùi bieån caû uoáng no môùi thoâi, caàn gì phaûi bieát ngoaøi ra noù roäng lôùn theá naøo.

# CHÖÔNG THÖÙ NAÊM: TOÂN THÔØ KÍNH TROÏNG THAÀY

Chöông naøy noùi xöa nay caùc baäc ñeá chuùa hieàn só ñieàu toân thôø kính troïng thaày, neân noùi laø toân thôø thaày vaäy.

Khaùch noùi: nhö ñieàu oâng noùi Phaät ñaïo cao caû, thanh hö, raát toân quyù raát roäng lôùn, sau hai ñeá ba vua ñeàu chaúng tu theo.

Phaät ñaõ laø cao caû thanh hö, raát möïc toân quyù roäng lôùn, vua Nghieâu, vua Thuaán, cho ñeán ba chuùa Haï, Thöông, Chu, sao chaúng tu theo ñaïo cuûa Phaät.

Khoång Töû, Laõo Ñam sao chaúng truyeàn baù ñaïo Phaät?

Ñöùc phu töû vaø Laõo töû sao khoâng truyeàn baù ñaïo cuûa Phaät? Trong saùu kinh khoâng ghi laïi lôøi naøo cuûa Phaät.

Trong kinh saùch Nho giaùo, khoâng thaáy ghi cheùp lôøi cuûa Phaät. Caùc nhaø hieàn trieát chaúng ghi laïi lôøi naøo cuûa Phaät.

Nhöõng saùch vôû cuûa caùc nhaø hieàn trieát ñaïo Nho, cuõng khoâng thaáy noùi ñeán.

Laïi nöõa, trong saùch vôû cuûa caùc baäc tieân hieàn coå trieát, cuõng khoâng thaáy nghe ai thöïc haønh ñaïo aáy, maø rieâng mình oâng ham thích caùi dò ñoan aáy ö?

Toùm keát vaên treân, noùi trong kinh cuûa caùc baäc thaùnh trieát tieân hieàn ngaøy xöa trong saùch cuûa caùc nhaø hieàn trieát v.v... ñeàu khoâng toân suøng quyù kính Phaät. Sao chæ rieâng mình oâng ham thích giaùo lyù dò ñoan aáy ö?

Dieäu Minh noùi: oâng chaáp chaët quaù laém.

OÂng thieân chaáp nhö theá, cho neân teä laém vaäy.

Saùch khoâng haún lôøi cuûa Khoång Töû, heãhôïp nghóa thì theo.

Khoång Khaâu töùc laø Khoång Töû. Nhöng saùch cuûa Khoång Töû, lyù saâu nhieäm, lôøi leõ cuøng cöïc vaãn coù ñieåm chöa ñaït cuõng khoâng neân nhaát ñònh phaûi duøng. Chæ caàn hôïp yù nghóa, thì cuõng ñeàu phaûi thuaän theo vaäy.

Thuoác khoâng haún laø phöông thöùc cuûa Bieän Thöôùc, chæ laønh beänh laø toát.

Theo Danh y Truyeän, Bieän Thöôùc laø thaày thuoác gioûi ngaøy xöa ñaõ töøng trò laønh beänh Thaùi töû, cuõng khoâng haún nhaát ñònh duøng theo. Chæ laønh ñöôïc beänh thì cuõng laø toát vaäy.

Muoân ñieàu laønh tuy khaùc ñöôøng maø cuøng veà moät.

Tuy laø muoân ñieàu laønh chaúng cuøng moät ñöôøng nhöng ñieàu laønh aáy chæ laø moät vaäy.

Coù traêm ñieàu suy nghó maø chæ laø ñieàu laønh.

Suy nghó coù ñeán caû traêm ñieàu, maø chæ laø moät vieäc laønh vaäy.

Laøm laønh tuy khaùc nhau, maø ñoàng quy veà söûa trò:

Laøm laønh haún nhieân chaúng phaûi laø moät moái, maø khoâng gì chaúng laø laønh. Coù choã thaønh nhuaàn nhaõ thì ñoàng goïi laø trôû veà thieän trò vaäy.

Ngöôøi quaân töû chöùa nhoùm caùc vieäc laønh giuùp ích cho thaân mình.

Quaân töû töùc laø keû só thaønh ñöùc. Taát caû moïi vieäc laøm cuûa ngöôøi quaân töû chæ chöùa nhoùm caùc ñieàu laønh maø ñeå giuùp cho töï thaân mình vaäy.

Vaø laøm gì coù söï coi thöôøng thaày ö?

Trong luaän ngöõ noùi: trieàu ñaïi Coâng Toân Veä Haøn Ñaïi Phu hoûi Töû Coáng raèng: Troïng Ni sao laïi hoïc? Töû Coáng noùi: ñaïo cuûa vaên voõ, chöa rôi nôi ñaát, ôû ngöôøi hieàn thì bieát ñoù laø lôùn, ôû keû chaúng phaûi hieàn thì bieát ñoù laø nhoû. Khoâng gì chaúng coù ñaïo cuûa vaên voõ vaäy. Phu töû sao khoâng hoïc vaø cuõng sao maø coù söï coi thöôøng thaày ñöôïc.

Xöa kia, Ngu Thuaán chính laø Vuï Thaønh, Ñöôøng Nghieâu chính laø Doaõn Thoï.

Toâi caên cöù boä Laõo Töû Lieät Tieân Truyeän, Hoùa Quy Thaät Tích, thì thôøi Ñeá Thuaán laø Vuï Thaønh, Ñeá Nghieâu laø Doaõn Thoï vaäy.

* Haùn Vaên Ñeá ñaûnh leã Haø thöôïng Coâng:

Ñôøi nhaø Haùn, vua Vaên Ñeá ñaûnh leã Haø Thöôïng Coâng maø caàu ñaïo ñöùc hai chöông vaäy.

* Hoaøng ñeá kính laïy Quaûng Thaønh.

Hoaøng ñeá ôû nuùi Khoâng Ñoàng, kính laïy caàu ñaïo söûa thaân ôû Quaûng Thaønh Töû.

* Voõ Ñinh nhaän lôøi raên daïy ôû Truyeàn Nham.

Truyeàn Nham töùc laø truyeàn thuyeát vaäy. Voõ Ñinh töùc laø Cao Toâng thôøi nhaø Thöông. Trong chöông Duyeät Maïng cuûa saùch Thöôïng Thö noùi: sôùm toái tieáp nhaän lôøi raên daïy ñaïo ñöùc ñöôïc taêng cao.

* Thaùi Giaùp ñaàu thaønh nôi Y Doaõn.

Trong thöôïng thö noùi: Thaùi Giaùp laø Thang Toân; ngöôøi raát toái taêm. Thang Toân ba laàn tìm Y Doaõn laøm töôùng. Sau vì söï tín nhieäm cuûa A Haønh, beøn ñuoåi boû Thaùi Giaùp ra khoûi töø cung. Vua hoái haän loãi laàm maø tu ñöùc, sau khi thaønh coâng beøn laáy hieäu laø Thaùi Toâng vaäy.

* Vaên Vöông toân thôø Laõ Voïng.

Trong söû kyù noùi: Vaên Vöông soáng vaøo thôøi Taây Baù, moät hoâm naèm moäng thaáy con gaáu, beøn boùi ñieàm aáy, bieát ñöôïc ôû phía Baéc soâng Vò Thuûy saép coù baäc Ñaïi Ñöùc, trôøi giuùp cho vua baäc thaày ñeå giuùp ñôõ. Vua lieàn ban leänh chay tònh ba ngaøy. Ñeán soâng Vò Thuûy quaû thaät gaëp ñöôïc Laõ Voïng, vua khoå nhoïc thöa hoûi, beøn môøi leân xe môøi veà cung, laäp laøm Thaùi Coâng Voïng.

* Troïng Ni hoïc ôû Laõo Ñam.

Thieân Thích Chu trong boä Gia Ngöõ noùi Khoång Töû hoûi leã ôû Laõo Ñam, hoûi nhaïc ôû Traønh Hoaèng. Khi saép ñi, Khoång Töû noùi vôùi Nam Cung Kính Thuùc raèng: “Thaày cuûa ta laø Laõo Ñam, laø ngöôøi thoâng hieåu moïi vieäc xöa nay vaäy”.

Ñaâu chæ thaáy ghi cheùp trong saùu kinh, sau ñoù beøn noi theo ñeå hoïc

vaäy.

Ñaây laø laäp laïi lôøi cuûa khaùch ñeå toùm keát vaên treân. YÙ noùi nhö caùc

baäc Thaùnh noùi treân ñeàu coù thaày cuûa hoï. Ñaâu chæ ñôïi thaáy ghi cheùp trong saùu kinh môùi hoïc theo ñoù.

Ñöùc Phaät ñaûn sinh vaøo thôøi Chu Chieâu Vöông, söï giaùo hoùa baèng chaùnh phaùp chöa ñeán Trung Quoác. Maõi ñeán nieân hieäu Vónh Bình thöù 10 thôøi Haùn Minh Ñeá, Thanh giaùo môùi daàn daàn baét ñaàu truyeàn vaøo Trung Hoa:

Trong söû kyù noùi: ngaøy moàng 08 thaùng 04 nieân hieäu Vónh Bình thöù ba, vua Minh Ñeá ñôøi Haäu Haùn, naèm moäng thaáy ngöôøi vaøng cao tröôïng saùu toûa aùnh saùng röïc rôõ, hoâm sau vua hoûi caùc quan, Thöøa töôùng Haøn Hieán taâu raèng: ñoù laø ñieàm coù baäc Thaùnh ôû phöông Taây. Chu Trieàu Bò noùi: Moät ngaøn naêm sau, Phaät giaùo seõ truyeàn ñeán nöôùc naøy. Vua vui möøng, sai möôøi taùm vò nhö Thaùi AÂm v.v... mang chieáu ñeán Taây Vöùc, tìm hoûi Thaùnh ñieån. Ñi ñeán Chaâu Sa gaëp Ca-dieáp Ma-ñaèng vaø Truùc-phaùp- lan töø Baïch Maõ Ñaø mang hoøm kinh ñeán. Vaøo thaùng 10 nieân hieäu Vónh Bình thöù 10 veà ñeán Laïc Döông, vua raát vui möøng, laïi ban saéc dòch kinh. Töø ñoù, Phaät giaùo môùi truyeàn baù ñeán Trung Hoa.

Vaû laïi, hai ñeá ba vua, so vôùi Phaät, thôøi ñaïi khaùc nhau, caùch bieät nôi choán, neân hoï khoâng tu theo Phaät.

Thôøi theá cuûa hai ñeá ba vua khoâng ñoàng vôùi thôøi Phaät, laõnh thoå caùch xa, neân khoâng tu theo ñaïo Phaät vaäy.

Troïng Ni vaø Baù Döông, xeùt khoâng tieáp nhaän khí phaàn, bieát maø khoâng truyeàn vaäy.

Troïng Ni laø Phu töû, Baù Döông laø Laõo Töû, caû hai vò Thaùnh aáy xeùt khoâng tieáp nhaän khí phaàn cuûa ñaïo neân khoâng theå truyeàn ñöôïc, vì theá noùi laø bieát maø khoâng truyeàn vaäy.

Caùc nhaø hieàn trieát chöa thaáu ñaït, ñaâu daùm môû lôøi.

Thôøi ñaïi Chu; Taàn, Phaät giaùo chöa truyeàn ñeán, caùc nhaø Hieàn trieát ñaâu daùm voïng truyeàn.

Ñaõ vaäy thì, truyeàn taäp ghi cheùp cuûa hai ñeá ba vua, Khoång Töû, Laõo Ñam laøm sao coù ñöôïc ö?

Toùm keát yù vaên treân.

Sau ñoù, coù kinh töø Baïch Maõ truyeàn ñeán. Vaø trong thôøi kyø Xích OÂ coù taêng só ñeán.

Theo Tam Quoác Chí, nieân hieäu Xích OÂ thöù tö thôøi Ngoâ Vöông, coù vò Sa-moân ngöôøi nöôùc Khöông Cö teân laø Taêng Hoäi ñeán, hieån baøy thaàn thoâng roäng lôùn, vua beøn ñaûnh leã kính thôø.

Ca-dieáp Ma-ñaèng vaø Truùc-phaùp-lan môû mang Ñaïo Phaät ôû thôøi Minh Ñeá.

Trong Tam Baûo Luïc cheùp: thôøi vua Minh Ñeá nhaø Haùn, coù hai vò Ca-dieáp Ma-ñaèng vaø Truùc-phaùp-lan, ñeán nieân hieäu Vónh Bình thöù 14, caùc ñaïo só ôû Nguõ Nhaïc xuùi giuïc caùc thieän tín v.v... daâng bieåu phaù deïp ñaïo Phaät. Vua ban leänh cho hai toân giaùo ñeán chuøa Baïch Maõ, cho kinh saùch cuûa hai toân giaùo vaøo hai loø roài chaâm löûa ñoát. Kinh saùch cuûa Ñaïo giaùo ñeàu chaùy ruïi, chæ coù kinh Phaät khoâng chaùy, khi aáy vua vaø caùc quan ñeàu kinh ngaïc vaø caøng kính troïng hôn.

* Ñöùc cuûa Taêng Hoäi bao truøm Toân Quyeàn.

Theo Tam Quoác Chí, Toân Quyeàn laø vua nöôùc Ngoâ. Luùc Khöông Taêng Hoäi ñeán, truyeàn baù roäng lyù huyeàn dieäu cuûa Nhö Lai, vua xin Xaù- lôïi, laäp ñaøn caàu nguyeän trong ba tuaàn. Cho ñeán khi vua thöû laø thaät hay giaû, nhö duøng löûa ñoát, duøng chaøy ñeå ñaäp, ñeàu khoâng hö hao söùt meû, vua môùi xaây döïng thaùp ñeå thôø.

* Tuøy Vaên Ñeá ñaûnh leã Ñaøm Dieân:

Trong tuøy söû Cao Taêng truyeän noùi Ñaøm Dieân laø vò taêng ôû chuøa Taây Cung nuùi Trung Ñieàu, Tuøy Vaên Ñeá môøi cuøng ngoài chung xe. Vua ñaûnh leã toân xöng laøm thaày vaø phong laøm Quoác sö.

* Löông Voõ Ñeá ñaàu thaønh Baûo chí.

Trong löông söû, noùi veà Taêng Baûo. Chí töùc laø Chí Coâng. Vua Löông Voõ Ñeá leã toân xöng ngaøi Chí Coâng laøm thaày.

* Lyù Theá Daân ñôøi Ñöôøng toân thôø ngaøi Huyeàn Trang.

Trong Töø AÂn Truyeän cheùp: ôû ñôøi Ñöôøng, khoaûng nieân hieäu Trinh Quaùn thôøi vua Thaùi Toâng, Phaùp sö Huyeàn Trang thænh kinh töø Taây Vöïc trôû veà, vua ñích thaân ñoùn röôùc ôû ñieän Nghi Phuïng, noùi ôû phöông Taây caûnh Thaùnh, beøn vaâng chieáu ôû chuøa Hoàng Phuùc phieân dòch kinh saùch. Vua cuøng thaàn daân caû nöôùc ñeàu toân kính leã baùi.

* Dieâu Taàn leã baùi ngaøi La-thaäp.

Trong Thích Thò Thoâng Giaùm noùi. Dieâu Taàn töùc laø Dieâu Höng, ñoùng ñoâ ôû Tröôøng An, nhaân ñaùnh nöôùc Quy-tö gaëp ñöôïc La-thaäp ôû nuùi Chung Nam. Ban chieáu laäp vöôøn Tieâu Dao, phieân dòch kinh saùch, vua

ñem höông hoa ñeán kính leã troïng ñaõi, vua toâi cuøng caû nöôùc ñeàu kính leã.

* Phuø Kieân leã kính Ñaïo An.

Trong Nguõ Ñaïi Söû Taêng Baûo Truyeän noùi: Phuø Kieân chinh phaït ñaát Töông Döông, gaëp ñöôïc Phaùp sö Ñaïo An, thænh cuøng ngoài xe trôû veà, toân xöng laøm thaày, kính leã aân ñöùc thaám ñöôïm saâu daøy.

* Chuùa Teà kính troïng toân suøng Thöôïng Thoáng.

Trong Teà Söû Taêng baûo Truyeän noùi: Ñôøi nhaø Teà vua Theá Toå Voõ Thaønh Ñeá, khoaûng nieân hieäu Ñaïi Ninh thöù 3, tieáp nhaân Phaùp sö Thöôïng Thoáng, caùc ñaïi thaàn trong trieàu khoâng ai chaúng kính leã, ñoàng thôøi xaây döïng chuøa Baùo Ñöùc, thænh ngaøi an truï.

* Buøi Töôùng bieát roõ nguoàn taâm, nhôø Hoaøng Nghieät.

Trong Truyeàn Ñaêng noùi: Buøi töôùng huùy laø Höu, töï Coâng Myõ, ngöôøi ôû kinh trieäu laøm quan Thöù söû Thuïy Chaâu, ñeán chuøa Cao An, nhaân hoûi Hoaøng Nghieät: “Ngöôøi ñöùng caùch vaùch laø ai?” Hoaøng Nghieät noùi: “Cao Taêng Chaân nghi”. Buøi Höu noùi: Chaân Nghi thì thaáy ñöôïc, coøn cao taêng ôû ñaâu? “Hoaøng Nghieät lôùn tieáng goïi “OÂng Buøi”. Buøi Höu noùi “Daï”. Buøi Höu lieàn coù toû ngoä.

* Xöôùng Leâ caàu phaùp vôùi Ñaïi Ñieân.

Trong Thích Thò Thoâng Giaùm noùi: Xöôùng Leâ töùc laø Haøn Duõ, töï laø Thoái Chi, laøm chöùc quan Hình Boä Thò Lang. Ñôøi Ñöôøng, vua Hieán Toâng ñeán chuøa Hoä Quoác ôû phuû Phuïng Töôøng, töùc nay laø chuøa Phaùp Moân, ñoùn röôùc coát Phaät vaøo cung cuùng döôøng. Haøn Duõ daâng bieåu phæ baùng Phaät. Vua beøn muoán gieát OÂng, nhöng Buøi Ñoä v.v... can ngaên, bò ñaøy ñeán Trieàu Chaâu, nghe danh Ñaïi Ñieân beøn ñeán caàu phaùp, thöa raèng: “Ñeä töû ôû quaân Chaâu, baän nhieàu vieäc, coù ñieàm tænh yeáu, xin Ñaïi sö chæ baøy”. Giaây laâu, Haøn Vuõ chaúng thi thoá gì, Thò giaû laø Tam Bình goõ vaøo giöôøng thieàn böôùc xuoáng. Ñaïi Ñieân hoûi: “Laøm gì vaäy”. Tam bình ñaùp: “Tröôùc laáy Ñònh ñeå ñoäng, sau duøng trí ñeå nhoå leân. Haøn Duõ noùi: Moân phong cuûa Sö thaät cao vôïi”. ÔÛ nôi choã thò giaû maø coù ñöôïc loái vaøo.

* Lyù Cao hoûi Ñaïo vôùi Döôïc Sôn.

Trong Truyeàn Ñaêng noùi: Lyù Cao töï laø Taäp Chi, laø moät hieàn thaàn ñôøi Ñöôøng, ra traán giöõ Phong Chaâu, nghe Ñaïo Phong cuûa Thieàn Sö Döôïc Sôn Duy Nghieãm, moät ngaøy noï, ñeán ra maét nhöng Duy Nghieãm khoâng theøm ñeå yù tôùi. Lyù Cao noùi: “Thaáy maët chaúng baèng nghe danh”, beøn thoái lui. Duy Nghieãm baûo: Thöôïng thö sao ñöôïc Toân quyù nhö theá maø laïi heøn vaäy?” Lyù Cao lieàn quay laïi ñaûnh leã vaø hoûi: “Theá naøo laø Ñaïo?” Duy Nghieãm ñöa tay chæ vaøo tònh bình hoûi: “Hieåu khoâng?” Lyù

Cao ñaùp: “Khoâng hieåu”. Duy Nghieãm noùi: “Maây treân trôøi xanh, nöôùc trong bình”. Lyù Cao töø lôøi noùi aáy maø coù phaàn tænh ngoä.

* Sôn Coác tham thieàn vôùi Phaät AÁn:

Trong Truyeàn Ñaêng noùi: Hoaøng Ñình Kieân, töï laø Loã Tröïc, hieäu laø Sôn Coác Ñaïo nhaân. Khoaûng nieân hieäu Nguyeân Höïu vua Trieát Toâng thôøi nhaø Toáng, ôû nhaø taïi Ñinh öu ñeán nuùi Hoaøng Long, nôi Thieàn Sö Hoái Ñöôøng ôû moät ngaøy, noùi chuyeän veà Khoång Töû vôùi hoïc troø: Nhò Tam Töû, cho raèng ta ôû aån ö? Ta khoâng ôû aån vaäy, Ta khoâng laøm gì maø khoâng cuøng nhö Nhò Tam Töû ñoù laø chuyeän cuûa Khaâu Töû vaäy, ñoàng thôøi xin Hoái Ñöôøng giaûi thích. Hoái Ñöôøng im laëng khoâng noùi gì, Sôn Coác töùc giaän buoàn raàu... Hoái Ñöôøng hoûi: “OÂng nghe muøi hoa moäc tró khoâng?” Ñaùp: “Nghe”. Hoái Ñöôøng noùi: “Ta khoâng an oån nhö vaäy. Sôn Coác boãng nhieân coù söï laõnh hoäi”.

* Taán Chuùa cung kính Hueä Vieãn:

Trong Taán Söû Thích Giaùm noùi: Vua Hieáu Voõ Ñeá ñôøi nhaø Taán, khoaûng nieân hieäu Ñaïi Nguyeân, nghe ñoàn ñaïo phong cuûa Phaùp sö Tueä Vieãn, vua beøn ñeán chuøa Ñoâng Laâm treân nuùi ñeå kính leã Phaùp sö Tueä Vieãn.

* Toáng Vaên Ñeá cung kính ngaøi Caàu-na-baït-ma:

Trong Thích Giaùm noùi: Thôøi Nguõ Ñaïi, vua Vaên Ñeá nhaø Toáng khoaûng nieân hieäu Nguyeân Gia, vua ñeán ra maét Phaùp sö Caàu-na-baït-ma, thöa raèng: “Ñeä töû thöôøng muoán trai giôùi maø khoâng ñöôïc toaïi nguyeän, xin Phaùp sö chæ daïy cho, Caàu-na-baït-ma noùi: Thanh danh cuûa Ñeá Vöông so vôùi thaát phu khaùc nhau. Thaát phu toâi thaân heøn danh keùm, coøn ñeá vöông laáy boán bieån laøm nhaø, laøm vua caû muoân daân, caùi ñöùc khoâng gieát haïi cuõng ñaõ quaù laém vaäy”. Vua noùi: “Lôøi Phaùp sö noùi thaät laø môû baøy taâm ngöôøi, thaáu ñaït lyù vaät vaäy”. Vua raát kính ngöôõng.

* Tieâu Dieãn ñeán chuøa Xaû thaân.

Trong söû kyù. Dieãn töùc teân cuûa vua Löông Voõ Ñeá, vua ba laàn vaøo chuøa Xaû thaân, caùc quan duøng traêm muoân thöù vaøng ngoïc ñeå chuoäc vua veà laïi trieàu ñình.

* Ñôn Haø quay ñöôøng choïn Phaät

Truyeàn Ñaêng cheùp: Ñôn Haø soáng khoaûng thôøi vua Vaên Toâng nhaø Ñöôøng. Nhaân öùng cöû Nho vò ôû Tröôøng An, gaëp vò taêng noùi: “Choïn laøm quan khoâng baèng choïn Phaät”. Ñôn Haø ñeán Giang Taây, Maõ Toå ñaõ ñeán noùi raèng: Duyeân taïi Thaïch Ñaàu ñaõ ñeán baûo Chaáp Linh sau ba naêm caïo toùc ñaép y, seõ toû roõ yù Toå vaäy. AÁy laø noùi Ñôn Haø tröôùc laø nhaø Nho, sau tìm veà cöûa Phaät, keát quaû laø thaønh ñaïo vaäy.

Vaäy maø oâng laïi baûo raèng: “Chöa nghe ai thöïc haønh ñaïo aáy”, sao teä quaù vaäy!

Teä laø chöôùng (= ngaên che). Töø thôøi vua Nghieâu, vua Thuaán veà sau ñeán nhaø Haùn, nhaø Ñöôøng, Toáng cho ñeán nay, caùc baäc Thaønh Quaân, hieàn Thaàn cao só minh nho thöïc haønh Ñaïo Phaät löôïc neâu ñeå hieåu vieäc aáy. OÂng sao khoâng nghe maø töï chöôùng ngaên vaäy.

Töø xöa, caùc baäc Hieàn trieát, khoâng ai chaúng daáu tích nôi saùch Phaät gaén loøng nôi Thaùnh Ñaïo, sao rieâng mình oâng öa thích caùi khaùc vaäy.

Töø xöa ñeán nay, caùc baäc hieàn naêng Thaùnh trieát khoâng ai chaúng aån naùu daáu veát nôi kinh saùch Phaät, laéng ñeå taâm yù nôi Toå Ñaïo, sao nay rieâng mình oâng öa thích caùi khaùc vaäy ö?

# CHÖÔNG THÖÙ SAÙU: THOÂNG TÖÔÙNG

Chöông naøy noùi roõ chung veà caùc töôùng maàu cuûa Phaät neân goïi laø Thoâng töôùng.

Khaùch noùi: OÂng noùi Phaät coù ñuû ba möôi hai töôùng toát taùm möôi veû ñeïp, sao quaù khaùc ngöôøi theá?

Khaùch suy nghó ñieàu noùi trong chöông thöù 2 neân neâu baøy laïi ñieàu nghi ngôø.

Ñem lôøi noùi doài daøo phuù cuûa oâng noùi aáy chaúng thaät vaäy sao?

Ñaõi = töông, nghóa laø Ñem laáy. Khaùch noùi: oâng ñem lôøi noùi doài daøo cuûa oâng nôi ñoù ñeå ñaùp, chaúng laø thaønh thaät vaäy sao?

Dieäu Minh noùi: khoâng phaûi. Khoâng phaûi noùi theá.

Ngaøy xöa, Phuïc Hy thaân nhö raén.

Phuïc Hy Ngoaïi Truyeän cheùp: Phuïc Hy sinh ra, thaân coù vaûy nhö

raén. Traâu.

Thaàn Noâng ñaàu nhö traâu (= boø).

Thaàn Noâng Ngoaïi Truyeän noùi: Thaàn Noâng, ñaàu moïc hai söøng nhö

Vua Nghieâu loâng mi taùm maàu.

Nghieâu Ngoaïi Truyeän noùi: Hoaøi Nam noùi loâng mi vua Nghieâu coù

taùm maàu.

Maét cuûa vua Thuaán, coù hai lôùp con ngöôi.

Thuaán Ngoaïi Truyeän noùi: Hoaøi Nam noùi maét vua Thuaán coù hai lôùp troøng.

Vaên Vöông coù boán vuù.

Vaên Vöông Ngoaïi Truyeän noùi: Ngöïc Chu Vaên Vöông coù boán vuù. Chu Coâng Ñaùn löng guø.

Chu Coâng ngoaïi truyeän noùi: löng cuûa Chu Coâng bò guø. Mieäng Cao nhö mieäng ngöïa.

Mieäng Cao Ñaøo Ngoaïi Truyeän noùi: hieàn thaàn vua Thuaán mieäng gioáng mieäng ngöïa.

Vua Voõ nhaø Haï, muõi nhö muõi coïp.

Haï Voõ Ngoaïi Truyeän noùi: Haï Voõ muõi nhö muõi coïp. Troïng Ni laø ngöôøi trôøi phuù cho ñöùc toát.

Khoång Töû Ngoaïi Truyeän noùi: Troïng Ni laø teân töï cuûa Khoång Töû, laø baäc hieàn toát laønh maïng trôøi, laø ngöôøi ñaày ñuû ñöùc baäc Thaùnh.

Loâng my nhö vua Nghieâu, maét nhö vua Thuaán, löng nhö vua Voõ.

Laõo Töû ñôøi tröôùc chöùa nhoùm hình chaát quaùi dò, neân môùi sinh ra ñaõ baïc ñaàu.

Laõo Töû Ngoaïi Truyeän noùi: Laõo Töû ñôøi tröôùc chaát chöùa hình chaát quaùi dò, neân vöøa môùi sinh maø ñaõ baïc ñaàu.

Giaø laõo maø hình daùng treû con.

Toùc baïc vì giaø, nhöng nhan saéc, dung maïo thì treû con. Tai ñaày maø lôùn, vaønh tai khoâng troøn:

Tai ñaày daøi lôùn, maø khoâng vaønh tai neân teân heøm laø Ñam.

Ñoù ñeàu laø töôùng traïng cuûa ngöôøi khaùc, sao chæ hoûi veà töôùng rieâng khaùc cuûa Phaät?

Nhö caùc ñieàu trích daãn treân, caùc baäc thaùnh hieàn trong nhieàu ñôøi ñeàu coù töôùng traïng khaùc thöôøng. Sao chæ nghi ngôø töôùng khaùc cuûa Phaät maø hoûi vaäy ö?

Do ñoù, caùc baäc Thaùnh ñeàu coù töôùng traïng khaùc thöôøng vaø coù ñöùc khaùc thöôøng.

Xem xeùt laïi, thì caùc baäc thaùnh hieàn ñeàu coù töôùng traïng khaùc ngöôøi thöôøng vaø cuõng coù ñöùc haïnh khaùc ngöôøi thöôøng vaäy.

Ñaâu cuøng loaïi vôùi haøng thaát phu thaát phuï treân theá gian vaäy.

Ñaâu rieâng cuøng haøng ngu phu, ngu phuï treân theá gian, ñoàng loaïi ngöôøi thöôøng maø neâu baøy vaäy.

Vaø ñieàu OÂng hoûi, coù theå noùi laø haïn cuoäc vaäy.

Nhö ñieàu OÂng hoûi coù theå goïi laø thieân chaáp cuïc boä vaäy.

# CHÖÔNG THÖÙ BAÛY: LUAÄN VEÀ HIEÁU

Chöông naøy hoaøn toaøn noùi veà hieáu, neân goïi laø luaän veà hieáu.

Khaùch noùi: trong hieáu kinh laáy boán söï khoâng huûy hoaïi laøm coäi goác cuûa ñöùc:

Boán söï aáy laø: Thaân, theå, toùc, da. Moät thaân, boán theå, loâng toùc, da deû cuûa con ngöôøi, ñeàu laø do cha meï sinh ra, khoâng daùm huûy hoaïi thöông toån. Caùc haïnh cuûa con ngöôøi khoâng gì lôùn hôn hieáu, neân noùi laø coäi goác cuûa ñöùc vaäy.

Luaän ngöõ laáy ba söï khoâng traùi laøm ñaàu cuûa hieáu.

Maïnh yù Töû hoûi veà hieáu. Khoång Töû noùi: “Khoâng traùi”. Maïnh yù Töû ñaïi phu nöôùc Loã hoûi ñaïo hieáu ôû Phu Töû, Phu Töû noùi khoâng traùi, nghóa laø khoâng traùi lyù vaäy. Phieàn Trì laø hoïc troø cuûa Phu Töû, ñang caàm Quaân. Phu Töû lo ngaïi yù töû chöa thaáu ñaït, neân noùi vôùi Phieàn Trì ñeå côûi môû cho. Phieàn Trì noùi: “Vaäy laø theá naøo” Phu Töû noùi: “Luùc soáng laáy leã ñeå phuïng thôø, luùc cheát laáy leã ñeå mai taùng vaø cuùng teá cuõng phaûi laáy leã maø thöïc haønh”. Neân soáng thì phuïng thôø, cheát thì cuùng teá môùi laø phuïng thôø cha meï töø ñaàu ñeán cuoái ñöôïc ñaày ñuû vaäy. Ñoù laø haïnh ñöùng ñaàu cuûa ñaïo hieáu vaäy.

Neân Taêng Töû coù beänh saép cheát, goïi hoïc troø ñeán, baûo: “môû tay toâi ra, môû chaân toâi ra”

Coá = neân, laø töø chæ nghóa. Khaûi = khai, laø môû. Taêng Töû bò beänh luùc saép cheát, baûo hoïc troø keùo boû chaên ñaép, ñeå nhìn chaân tay.

Vì oâng coù thaân theå töø cha meï, khoâng daùm laøm huûy hoaïi thöông toån, neân baûo hoïc troø keùo chaên ñang ñaép maø nhìn noù vaø noùi: “Cha meï sinh con ra toaøn veïn, con phaûi giöõ toaøn veïn maø quy (= cheát). Nhö vaäy môùi goïi laø hieáu”. Caùc vò Sa-moân ngaøy nay.

Tieáng Phaïn laø Sa-moân, Haùn dòch laø Caàn Töùc.

Caïo boä raâu toùc, khoâng giöõ toaøn thaân. Sao laøm ñieàu baát hieáu traùi vôùi thaùnh ñaïo vaäy? Dieäu Minh noùi: khoâng ñuùng:

Lyù luaän nhö vaäy khoâng ñuùng.

Thuôû xöa, Thaùi Baù caét toùc veõ mình, coù theå goïi laø huûy hoaïi thöông toån vaäy, nhöng Troïng Ni Toân xöng ñoù laø baäc Chí Ñöùc.

Thaùi Baù laø con trai tröôûng cuûa Chu Thaùi Vöông, töø choái khoâng keá thöøa ngoâi vò, caét toùc veõ mình ñi ñeán ñaát Ngoâ cuûa ngöôøi em laø Troïng Öng. Trong luaän ngöõ noùi: “Thaùi Baù laø ngöôøi ñaùng goïi laø Chí Ñöùc vaäy. Ba laàn ñem ñaát nöôùc maø nhöôøng ngoâi. Daân voâ ñöùc maø xöng vaäy ö?” Thaùi Baù caét toùc veõ mình, sao Khoång Töû khoâng traùch oâng ta baát hieáu maø

laïi toân xöng ñoù laø Chí Ñöùc.

* Döï Nhöôïng sôn thaân:

Söû kyù noùi Döï Nhöôïng ngöôøi nöôùc Taán, tröôùc thôø Phaïm Trung Haøng, sau thôø Trí Baù. Trieäu Töông Töû gieát Trí Baù, Döï Nhöôïng muoán baùo thuø, sôn thaân laøm keû maéc beänh huûi, aên than ñeå ñoåi tieáng, naêm laàn gieát Trieäu Töông Töû maø khoâng truùng, sau töï ñaâm kieám vaøo coå maø cheát.

* Kinh Kha vì nghóa maø cheát.

Theo Thích Khaùch truyeän thì Kinh Kha ngöôøi nöôùc Teà, ñi ñeán ñaát Yeân. Thaùi töû Ñan nöôùc Yeân Ñaïi Kinh Kha ñeán nöôùc Taàn laøm thích khaùch, khoâng truùng, beøn cheát ôû ñaát Taàn.

* Giôùi Töû thieâu mình.

Taán Vaên Coâng ñaõ leân ngoâi, Töû Thoâi khoâng töôùc vò, beøn boû vaøo nuùi Vaên Coâng, môøi khoâng ra, ngöôøi beøn duøng löûa thieâu ñoát nuùi röøng, nghó raèng seõ bò noùng böùc maø ra. Nhöng Töû Thoâi giöõ kyû tieát thaùo, chòu löûa chaùy maø cheát.

Baù Di, Thuùc Teà töï nhòn ñoùi maø cheát, huûy hoaïi ñeán theá, maø trong saùu kinh hay töû söû khoâng nghe cheâ hoï laø baát hieáu.

Ñem Thaùi Baù, Döï Nhöôïng, Kinh Kha, Töû Thoâi, Baù Di, Thuùc Teà v.v... ñeàu laø nhöõng ngöôøi töï huûy hoaïi thaân mình maø xem trong saùu kinh, saùch söû cuûa caùc nhaø hieàn trieát ñeàu khoâng thaáy nghe traùch hoï baát hieáu. Traùi laïi toân xöng hoï laø chí ñöùc laø taïi sao?

Hieáu goïi laø thuaän vaäy.

Thuaän theo chaùnh leänh cuûa cha meï, goïi ñoù laø hieáu thuaän. Kheùo vaâng thôø cha meï ñoù laø hieáu.

Chæ coù kheùo vaâng thôø cha meï, aáy laø hieáu vaäy. Nguyeân khí hoãn ñoän, hieáu ôû trong ñoù.

Khi trôøi ñaát chöa phaân, moät khoái hoãn ñoän, tröôùc luùc nguyeân khí chöa chia thì lyù hieáu ñaïo ñaõ coù saün trong aáy.

Laáp caû trôøi ñaát, ngang ñaày boán bieån.

Sau khi trôøi ñaát ñaõ phaân, hieáu ñaïo coù khaép khoaûng khoâng gian cuûa trôøi ñaát, doïc ngang trong boán bieån.

Khoâng ñaâu chaúng ñeán, thuaàn toaøn hieáu ñaïo:

Voõng = voâ, nghóa laø khoâng. Thuaàn laø thuaàn haäu. Trong khoaûng khoâng gian giöõa con ngöôøi vaø trôøi ñaát, khoâng ñaâu chaúng laø thuaàn haäu hieáu ñaïo vaäy.

Phaùt khôûi töø voâ thæ.

Neân ñaïo hieáu phaùt khôûi töø thôøi voâ thæ.

Ñaïo lyù thaân thaân, lieân quan ñeán höõu vi.

Chöõ thaân treân nghóa laø toân aùi (meán yeâu toân kính), chöõ thaân döôùi laø chæ cho cha meï. Neân ñaïo lyù toân thôø cha meï maø lieân quan ñeán haønh vi taïo taùc vaäy.

Ngaøy xöa, ôû thôøi Bao Hy, laáy voâ vi laøm ñaïo giaùo hoùa laøm lôïi ích khaép daân chuùng trong nöôùc.

Söû kyù noùi: Bao Hy töùc laø Phuïc Hy. Nghóa laø töø thôøi tam hoaøng thöôïng coå, duøng voâ vi voâ taùc, ñeå giaùo hoùa ngöôøi daân trong nöôùc.

Maø daân chaát phaùc.

Ngöôøi thôøi xöa chaát phaùt ñoân haäu.

Khoâng bieát ñaïo lyù ñi thöa veà trình, nghi taéc muøa ñoâng söôûi aám muøa heø quaït maùt.

Caùo aâm laø coâ, trình baøy vaên treân, trong leã kyù noùi luùc ra ñi phaûi thöa, ñeå bieát ñi ñaâu vaäy, luùc trôû veà phaûi trình vôùi cha meï, khoâng daùm ñeå cha meï troâng mong. Vaäy muøa ñoâng thì söôûi aám giöôøng chaên cuûa cha meï, muøa heø thì duøng quaït ñeå quaït maùt giöôøng chieáu, töø thôøi xa xöa ñeàu khoâng coù nghi taéc aáy.

Ñaâu coù theå troøn ba vieäc khoâng traùi phaïm, boán theå khoâng huûy hoaïi toån thöông ö?

Toùm keát vaên treân noùi Thaùi Baù, Döï Nhöôïng, Kinh Kha, Töû Thoâi, Baù Di, Thuùc Teà v.v... ñeàu ghi cheùp trong saùch söû, toân xöng baèng ñöùc haïnh cuûa thaùnh hieàn, chöa töøng giöõ gìn ba vieäc boán theå aáy, maø khen ngôïi vaäy sao?

Maø caùc baäc tieân thaùnh, haäu thaùnh, khoâng nôi naøo, luùc naøo cho raèng nhöõng ngöôøi daân aáy baát hieáu vaäy.

Laïi toùm keát yù vaên treân. Tieân thaùnh, haäu thaùnh laø chæ ôû thôøi thöôïng coå trung coå maø noùi. Nghóa laø trong saùu kinh caùc söû ñeàu khoâng thaáy noùi söï baát hieáu cuûa nhöõng ngöôøi daân aáy.

Khoång Töû noùi: Hieáu laø coäi goác caùc Ñöùc, Ñöùc nghóa laø Phöôùc tueä nhaân töø.

Ñöùc nghóa laø thaønh ñaït ñöôïc, nghóa laø ñöôïc toân xöng thieän myõ, chaùnh ñaïi thuaàn nhaát, phöôùc nghóa laø an höôûng hieån vinh baùch thuaän vaäy. Tueä nghóa laø taùnh thoâng, lyù giaûi vaø hieåu ñaït vaäy. Nhaân laø lyù cuûa ñöùc töø aùi cuûa taâm, töø laø nhu hoøa, kheùo khoan dung ñoái vôùi moïi vaät vaäy.

Laïi noùi: Hieáu ñeå vaäy, ñoù laø goác cuûa ñieàu nhaân vaäy.

Luaän ngöõ noùi: Khoång Töû coù noùi kheùo kính thôø cha meï, ñoù goïi laø Hieáu, kheùo vaâng kính ngöôøi anh lôùn, ñoù goïi laø Ñeå. Laøm ñieàu nhaân ng-

hóa, coøn goïi laø haønh nhaân.

Nhaân laø lôøi toân xöng ñoái vôùi söï thöông ngöôøi lôïi vaät, laïi nöõa, nhaân laø nhaãn nhuïc vaäy. Öa thích söï soáng, chaùn gheùt söï gieát haïi, thieän aùc ñeàu chòu ñöïng, goïi ñoù laø Nhaân.

Saùch Trung Dung noùi: “Nhaân laø ngöôøi”. Maïnh Töû noùi: “Nhaân laø taâm ngöôøi”. Laïi nöõa ham thích söï soáng, chaùn gheùt söï gieát haïi, ñoù goïi laø nhaân, öa thích söï soáng laø öa thích meán thöông moïi vaät. Chaùn gheùt söï gieát haïi laø hieàm aùc vaäy. Thaáy gieát haïi thì baát nhaãn ñoái vôùi söï gieát haïi loaøi vaät. Chòu ñöïng laø nhaân vaäy, bôûi vì loøng nhaân tích chöùa laâu ngaøy vaø roäng lôùn, taát caû moïi söï thieän aùc ñeàu khoâng theå laøm lay ñoäng taâm aáy. Ñoù goïi laø chòu ñöïng. Ñaây laø thaáu suoát saâu saéc veà lyù cuûa nhaân.

Nhö löôùi daøy khoâng tung xuoáng vaøo ao dô, buùa rìu ñôïi thôøi môùi mang vaøo röøng nuùi.

Maïnh töû, soá aâm xuùc, oâ laø dô, soá = maät laø daøy; kín. Coá laø löôùi. Ngaøy xöa laøm löôùi thì laøm maét oâ khoaûng boán taác. Caù chöa ñuû thöôùc thì ôû chôï khoâng baùn. Coû caây ñieâu taøn, sau ñoù môùi coù theå mang vaùc buùa rìu vaøo röøng nuùi.

Khoâng phaûi thôøi, chaët moät caây töùc laø chaúng phaûi hieáu, khoâng phaûi thôøi gieát moät con vaät cuõng laø chaúng phaûi hieáu vaäy.

Trong leã kyù, Taêng Töû noùi: “Caây goã phaûi ñôïi thôøi môùi chaët, caàm thuù cuõng phaûi ñôïi thôøi môùi gieát”. Khoång Töû noùi: “Ñoaïn aâm ñoaûn. Chaët moät caây, gieát moät con thuù, khoâng phaûi thôøi laø chaúng phaûi hieáu vaäy”. Neân taâm cuûa ngöôøi quaân töû roäng lôùn nhaân aùi, ñoái vôùi caây coû, caàm thuù, coøn khoâng nôõ saùt haïi, huoáng gì ñoái vôùi ngöôøi?

Vì vaäy, ngöôøi quaân töû ñoái vôùi caàm thuù, thaáy noù soáng maø khoâng nôõ thaáy noù cheát, nghe tieáng noù keâu than maø khoâng nôõ aên thòt noù.

Maïnh Töû noùi: ôû thôøi Teà tuyeân Vöông Haán chung duøng deâ ñoåi boø. Hai laø ñöôïc toaøn maïng caû hai, ñeàu khoâng haïi, vì toân xöng laøm vieäc nhaân nghóa vaäy. Tieáng keâu nghóa laø luùc saép cheát tieáng noù keâu than buoàn thaûm. Bôûi vì con ngöôøi cuøng vôùi caàm thuù cuøng soáng maø khaùc loaøi, neân duøng noù ñeå laáy leã, maø taâm khoâng nôõ, khoâng theå gieát haïi khi thaáy nghe noù keâu than.

Ñeán nhö Khoång Töû chæ caâu maø khoâng chaøi löôùi.

Luaän ngöõ noùi: Cöông laø daây lôùn cuûa löôùi. Thuoäc aâm laø ñoäc, giaêng löôùi ngaên döùt doøng nöôùc maø baét caù vaäy. Khoång Töû thöûa nhoû gia ñình ngheøo khoù, vì baûo toàn söï soáng vaø cuùng teá, hoaëc baát ñaéc dó (chaúng ñaëng ñöøng) maø ñi caâu vaäy!

AÂn, Thang söûa ñoåi lôøi caàu nguyeän.

Theo Söû kyù, Thöông Thang ra ñoàng, thaáy giaêng löôùi khaép boán phía, caàu nguyeän raèng: Töø thieân haï boán phöông ñeàu vaøo trong löôùi cuûa ta. Thang noùi raèng: “OÂi!”: OÂi laø töø than oâi vaäy, boû bôùt ñi ba phía, caùc nöôùc chö haàu nghe vaäy, noùi: vua Thang, toûa ñöùc khaép cuøng, ñeán caû loaøi caàm thuù vaäy.

Tuy dung maïo ñeàu laø chòu ñöïng, maø coøn chöa saùnh baèng vôùi taâm ñaïi töø che khaép sinh linh vaäy.

Khoång Töû chæ caâu maø khoâng chaøi löôùi, AÂn thang söûa ñoåi lôøi caàu nguyeän, Maïnh Töû thaáy noù soáng nghe tieáng noù v.v... ñeàu coù söï chòu ñöïng, coøn chöa theå saùnh baèng taâm ñaïi töø bi che khaép cöùu giuùp taát caû sinh linh cuûa Ñöùc Phaät ta vaäy.

Maø Baäc Ñaïi thaùnh nhaân ôû Thieân Truùc.

Caõn laø thieân (= trôøi) vaäy, trôøi taây coù naêm: ñoâng, taây, nam, baéc vaø trung öông vaäy. Baäc Ñaïi thaùnh chæ cho Phaät.

Ngaøi nhaân töø chòu ñöïng, rieâng bieät vöôït haún ngöôøi thöôøng.

Ñaëc = Dò, nghóa laø rieâng bieät, vieät = quaù, nghóa laø vöôït qua. Loøng nhaân töø chòu ñöïng cuûa Phaät vöôït haún loaøi ngöôøi taàm thöôøng.

Vì trong boán phöông saùu hôïp:

Ñoâng, taây, nam, baéc goïi laø boán phöông, coäng theâm phöông treân vaø phöông döôùi goïi laø saùu hôïp.

Trong taùm hoaønh chín vi.

Veà taùm hoaønh, Hoaøi Nam Töû noùi: Ngoaøi chín chaâu coù taùm Di; Di töùc laø duyeân lieàn. Ngoaøi taùm Di coù taùm hoaønh. Taùm Hoaønh töùc laø boán phöông boán duy. Trong “Vaên tuyeån” chuù thích: “Hoaønh laø cöông, laø kyû, laø gieàng moái phöông vò trong thieân haï. Hoaønh cuûa phöông ñoâng laø tang daõ, hoaønh cuûa phöông ñoâng nam laø chuùng an, hoaønh cuûa phöông nam laø Phaûn thanh, hoaønh cuûa phöông Taây nam laø Hoûa thoå, hoaønh cuûa phöông Taây laø yeâu daõ, hoaønh cuûa phöông Taây baéc laø sa sôû, hoaønh cuûa phöông Baéc laø uûy vuõ, hoaønh cuûa phöông ñoâng baéc laø phöông thoå. Chín vi laø chín chaâu cuûa voõ coâng, töùc laø kyù, duyeân, thanh, töø, döông, kinh, döï, löông vaø ung vaäy.

Caùc loaøi bay treân trôøi, chaïy döôùi ñaát.

Loaøi bay treân trôøi töùc laø chim, loaøi chaïy döôùi ñaát laø thuù. Coù ñuû tình thöùc.

Boán loaøi sinh trong saùu ñöôøng ñeàu coù tình thöùc. Moùng vaûy loâng caùnh.

Moùng vaûy töùc laø loaøi roàng, caù vaø raén vaäy, caùnh laø loaøi chim, loâng laø loaøi thuù vaäy.

Thuoäc chuûng loaïi khí huyeát.

Baát luaân lôùn nhoû, loaøi coù tình thöùc ñeàu thuoäc phaåm loaïi khí huyeát.

Thaûy ñeàu töø bi bình ñaúng, giöõ gìn khoâng gieát haïi.

Toùm taét vaên treân, taát caû loaøi höõu tình thaûy ñeàu töø bi bình ñaúng, gìn giöõ maø khoâng gieát haïi.

Cho neân Kinh Phaïm Voõng cheùp: “Taát caû ngöôøi nam laø cha ta, taát caû ngöôøi nöõ laø meï ta”:

Phaät quaùn töôûng taát caû ngöôøi nam ngöôøi nöõ laø cha laø meï. Ta ñôøi ñôøi, ñeàu thoï sinh töø nhöõng ngöôøi nam ngöôøi nöõ aáy:

YÙ Phaät daïy laø ñôøi ñôøi kieáp kieáp ñeàu töø cha meï sinh ra, neân quaùn töôûng taát caû ngöôøi nam, ngöôøi nöõ ñeàu nhö cha meï vaäy.

Neân taát caû chuùng sinh trong saùu ñöôøng ñeàu laø cha meï:

Saùu ñöôøng töùc laø trôøi, ngöôøi, A-tu-la, ñòa nguïc, quyû ñoùi, vaø suùc sinh. Moïi ngöôøi nam, ngöôøi nöõ trong saùu ñöôøng, e raèng ñaõ töøng laøm cha meï trong ñôøi tröôùc, neân ñeàu khôûi töôûng ñoù laø cha meï vaäy.

Maø gieát maø aên ñoù, töùc laø gieát haïi cha meï cuûa ta, vaø cuõng laø gieát haïi thaân ñôøi tröôùc cuûa ta vaäy.

Töùc “Gieát haïi cha meï cuûa ta”, nghóa laø gieát haïi cha meï trong nhieàu ñôøi kieáp ñeán nay ñaõ sinh ra ta vaäy, hoaëc do nghieäp baùo ñôøi tröôùc maø ñoïa vaøo caùc loaøi aáy, neáu ngaøy nay gieát maø aên noù thì sôï raèng nhö vaäy. “Cuõng laø gieát haïi thaân tröôùc cuûa ta”, nghóa laø hoaëc gieát thaân ta ñôøi tröôùc ñaõ töøng ñoïa laøm caùc loaøi aáy, nay neáu gieát noù cuõng nhö gieát haïi thaân tröôùc cuûa ta vaäy.

Ngöôøi xuaát gia, giôùi luaät coù ghi cheùp roõ raøng, ñoái vôùi coû xanh coøn khoâng gieát haïi, huoáng gì ñoái vôùi loaøi höõu tình ö!

Trong luaät noùi: Thuôû xöa, coù vò Tyø-kheo bò giaëc cöôùp ñoaït heát y aùo. Giaëc bieát ngöôøi ñeä töû Phaät khoâng phaù hoaïi coû xanh, giöõ giôùi khoâng gieát haïi. Sôï bò ñuoåi theo, beøn troùi vò Tyø-kheo laïi ñeå treân coû, vò taêng aáy suoát ngaøy khoâng daùm cöû ñoäng, sau gaëp ñöôïc ngöôøi ñeán côûi troùi maø ñi. Ñoái vôùi loaøi coû xanh, coøn nhö vaäy, huoáng gì ñoái vôùi loaøi höõu tình ö?

Laáy ñoù maø luaän baøn thì ñöùc haïnh thoâ teá ñaõ hieån nhieân.

Ñöùc haïnh thoâ sô laø nhö lôøi cuûa Maïnh Töû v.v..., ñöùc haïnh tinh teá laø haïnh cuûa Nhö lai.

Vaø ñaïo lyù quyeàn thaät ñaõ roõ raøng.

YÙ cuûa quyeàn thaät, chuù thích, xem ôû tröôùc.

Phaøm, con hieáu nuoâi naáng cha meï giaø, laáy söï döôõng chí laøm ñaàu, vui thích theo taâm cha meï töùc laø khoâng traùi taâm cuûa cha meï, neân vui maø

khoâng buoàn vaäy. Chí thì phaùt ñoäng cuûa taâm, coù sôû duïc (= ñieàu öa muoán) vaäy, neân laïi phaûi tröôùc laáy yù chaân thaønh, khoâng ñeå traùi nghòch, vui veû ñeå hoûi, do ñoù vui tai cha meï, meàm dòu oân hoøa, do ñoù vui maét cha meï.

Giuùp cho cha meï nghó ngôi yeân oån.

Leã kyù noùi: Toái vieáng laø an söï nghó ngôi, sôùm thaêm laø an söï yeân

oån.

Ñeå cha meï thoï höôûng ñöùc hieáu trung döôõng troïn ñôøi cuûa con. Leã kyù noùi: Hieáu troïn ñôøi laø troïn ñôøi ngöôøi con.

Troïn ñôøi aáy chaúng phaûi troïn ñôøi cha meï maø laø troïn ñôøi mình vaäy. Leã kyù noùi töï troïn ñôøi mình vaäy.

Cho neân, ñieàu öa thích cuûa cha meï cuõng neân öa thích ñieàu ñoù, Ñieàu kính troïng cuûa cha meï cuõng neân kính troïng ñieàu ñoù, coøn ñoái

vôùi choù ngöïa ñeàu nhö vaäy, huoáng gì ñoái vôùi ngöôøi ö?

Leã kyù noùi: ñoái vôùi vaät maø cha meï ñang yeâu thöông meán thích, nhö choù ngöïa coøn khoâng daùm khinh thöôøng, huoáng hoà cha meï laø ngöôøi cha meï kính meán ö?

Coâng Minh Nghi. Hoïc troø cuûa Taêng Töû.

Hoûi Taêng Töû raèng: Thaày. Toân xöng Taêng Töû.

Ñaùng goïi laø Hieáu, Taêng Töû noùi:“Sao oâng noùi nhö vaäy? Sao oâng noùi nhö vaäy?”

Taêng nghe Coâng Minh Nghi noùi: “Thaày, ñaùng goïi laø hieáu” Taêng Töû coøn chöa daùm nhaänmình laøm troøn ñaïo hieáu.

Phaøm yù haïnh tröôùc cuûa cha meï, phaûi tieáp nhaän thuaän theo yù chí khí aáy.

Tieân aâm laø tuyeán. YÙ haïnh tröôùc taïi cha meï, Thöøa töùc laø thöøa thuaän chí cuûa cha meï.

Chæ baøy cha meï soáng vôùi ñaïo môùi ñöôïc goïi laø hieáu.

Chæ baøy ñaïo lyù cuûa baäc Thaùnh cho cha meï thöïc haønh, thì ñöôïc goïi laø hieáu.

Taêng Saâm toâi kính döôõng cha meï nhö vaäy, ñaâu ñöôïc goïi laø hieáu? Saâm laø teân cuûa Taêng Töû. Taêng Töû töï xöng teân mình. Taêng Saâm toâi phuïng thôø cha meï nhö theá. Phaøm hieáu laø toân kính nghieâm phuï phoái hôïp

vôùi Ñaïo Trôøi môùi daùm xöng laø hieáu.

Maø caùc vò Sa-moân, chæ baøy cha meï laøm vieäc phöôùc laønh.

Chæ baøy cha meï laøm vieäc phöôùc laønh, laø neàn taûng ñeå thaønh Ñöùc. Khuyeân thöïc haønh vieäc phöôùc laønh khoâng thoâi.

minh.

Khoâng thoâi, nghóa laø laøm maø khoâng döøng nghæ. Daàn döùt sinh töû, boû haún luaân hoài.

Daàn daàn döùt boû nhaân sinh töû, xa lìa haún khoå luoân hoài. Con soâng aân aùi, khoâ bieån phieàn naõo.

Daàn caïn soâng phan duyeân aân aùi, laøm khoâ caïn bieån phieàn naõo voâ

Thoaùt khoûi thaân giaû hôïp, ñöôïc quaû baùo chaân thaät.

Thoaùt khoûi thaân töôùng huyeàn hoùa, theå chaát luoáng doái, khí huyeát

nhoùm tuï, maø chöùng ñöôïc quaû vò Voâ thöôïng thieän quaû chaân tònh thöïc teá.

Haù ít boå ích ö ?

Thoaùt khoûi söï giaû hôïp, lieãu ñaït chaân thaät nhö treân, haù goïi ñoù laø ít boå ích ö?

Vaû laïi, cha meï coù ñieàu khoâng phaûi, maø con coù theå can ngaên, khieán khoûi rôi vaøo baát nghóa, cuõng ñöôïc goïi laø hieáu.

Trong Hieáu kinh cheùp: cha meï coù ñöôïc ngöôøi con bieát can ngaên thì thaân khoâng rôi vaøo baát nghóa, chính laø noùi yù naøy vaäy, ngöôøi con aáy vaãn ñöôïc toân xöng laø hieáu.

Huoáng gì thoaùt khoûi ñöôøng aùc, hoaëc chöùng thieän quaû maø thoâi.

Toùm keát yù vaên treân, giuùp cha meï khoûi rôi vaøo baát nghóa, coøn ñöôïc toân xöng laø hieáu, huoáng gì khuyeân cha meï laøm ñieàu laønh, thoaùt khoûi ñöôøng aùc, chöùng ñöôïc quaû laønh ö?

Nay, caùc vò Sa-moân caét toùc caïo raâu, döùt boû danh lôïi:

Caïo boû raâu toùc nghóa laø xaû boû hình töôùng theá gian, döùt boû hö danh, xa lìa lôïi döôõng mong manh.

Xa lìa vinh nhuïc, döùt boû phuø hoa:

Coù vinh thì coù nhuïc, neân xa lìa vinh nhuïc vaø xaû boû phuø hoa hö nguïy ôû theá gian.

Meán ñaïo voâ vi, taâm thong dong ngoaøi muoân vaät:

Tu ñaïo töï nhieân; öa meán voâ vi, voâ taùc, taâm bieåu loä töï taïi ñoái vôùi muoân vaät.

So vôùi nhöõng ngöôøi ñoát thaân töï haïi, cuõng xa laém vaäy:

Phöông = tyû, nghóa laø so saùnh. Neáu nhö Sa-moân caïo boû raâu toùc maø laø baát hieáu, thì so vôùi Töû Thoâi, Döï Nhöôïng, Kinh Kha, Thaùi Baù, Baù Di, Thuùc Teà v.v... ñoát thaân töï haïi, ñaõ xa laïi caøng xa laém vaäy.

Töû Tröông noùi: keû só bò aùch naïn ñeán noãi phaûi cheát:

Trong luaän ngöõ, Töû Tröông noùi keû só bò aùch naïn ñeán noãi phaûi cheát laø ñoái vôùi choã ñaùng cheát môùi phaûi cheát.

YÙ noùi cheát vì nghóa:

Queân thaân maïng, giöõ laáy nghóa. Khoâng meán tieác thaân mình:

Ñaõ queân thaân, giöõ nghóa, neân khoâng meán tieác thaân vaäy.

Do ñoù, ñaïo cuûa ngöôøi quaân töû, laøm vieäc khoâng mang keát quaû, chæ caàn coù nghóa maø thoâi.

Chæ caàn giöõ gìn nghóa khí vaäy.

Neáu boù buoäc nôi ñaïo nhoû maø boû ñi ñöùc lôùn, laø vieäc maø caùc baäc hieàn só khoâng laøm vaäy. Thuôû xöa vua Thoï nhaø Thöông.

Trong Thöông Thö noùi: Thoï laø teân cuûa vua Truï, vì taùnh neát hung taøn baát nghóa, toån thieän, neân goïi laø Truï.

Voâ ñaïo, hung taøn, baïo maïn, khoác ngöôïc:

Ñaïi Hoïc noùi: “Ngöôøi laøm vua phaûi giöõ laáy loøng nhaân”. Do khoâng thöïc haønh chính saùch nhaân nghóa goïi laø voâ ñaïo. Baïo aùc thöông haïi laø hung taøn, cöôõng ñoaït baïo ngöôïc laø baïo maïn, phaùp luaät haø khaéc, laïm xöû hình phaït laø khoác ngöôïc.

Moå buïng phuï nöõ coù thai:

Moå buïng vôï Tyû Can ñeå xem thai nhi. Thieâu ñoát hieàn só trung löông:

Chaúng keå hieàn só trung löông, ñoát löûa maø thieâu soáng. Haønh hình baèng caùch ñoát nöôùng aùp löûa:

Döïng coät ñoàng, boâi môõ vaøo, döôùi coù than löûa, baét ngöôøi toäi leo leân, maø vua Truï vaø Ñaéc Kyû laáy laøm raát vui veû. Ñoù goïi laø haønh hình baèng caùch ñoát nöôùng aùp löûa.

Chaët caúng chaân ngöôøi toäi saùng sôùm loäi qua nöôùc laïnh:

Traïc aâm laø chöôùc. Muøa ñoâng saùng sôùm xem nhöõng ngöôøi toäi bò baét loäi qua nöôùc maø sôï laïnh. Cho raèng caúng chaân coát tuûy chöa ñaày, neân chaët cheû ra ñeå khaùm nghieäm.

Röôïu chöùa ñaày hoà, thòt treo ñaày röøng:

Röôïu chöùa thaønh ao, treo thòt thaønh röøng, nam nöõ thaân theå loõa loà ñuoåi baét nhau trong ñoù.

Trong meâ ñaém saéc duïc:

Trong cung laäp ra chín chôï, suûng aùi Ñaéc Kyû, meâ loaïn daâm saéc, uoán röôïu suoát ñeâm, traêm hoï oaùn traùch than van, caùc nöôùc chö haàu coù keû phaûn laïi.

Ngoaøi boû pheá vieäc cai trò söûa ñoåi nöôùc nhaø:

Pheá laø hoaïi (= pheá boû hö hoaïi) vaäy. Chính laø chaùnh. Duøng chaùnh lyù maø laäp ra pheùp taéc thöôøng phaùp thì goïi laø chaùnh. Do trong meâ loaïn bôûi saéc duïc maø ngoaøi pheá hoaïi vieäc cai trò söûa ñoåi nöôùc nhaø.

Giaøu sang cuøng cöïc trong nhaân gian:

Giaøu sang duïc laïc cuøng taän trong nhaân gian vaäy. Buoâng lung kieâu xa ngoaøi thaân:

Töï do buoâng lung ngoaøi thaân troäi phaàn xa xæ kieâu ñaõi. Vi Töû giaû ñieân boû ñi:

Vi Töû laø anh thöù cuûa vua Truï, vì vua Truï voâ ñaïo, maáy laàn can ngaên khoâng nghe theo, neân Vi Töû giaû ñieân boû ñi.

Cô Töû vì ñoù maø laøm toâi tôù:

Cô Töû laø baùc ruoät cuûa Truï, con cuûa Ñeá AÁt nhaø AÂn, can ngaên maø khoâng nghe, beøn böùt toùc giaû ñieân maø laøm toâi tôù.

Thaàn thuùc Tyû Can heát loøng trung thöïc can ngaên, beøn moå buïng maø

cheát:

Tyû Can laø chuù ruoät cuûa vua Truï, duøng lôøi ngay thaúng can ngaên vua

Truï. Vua Truï baûo: “Toâi nghe tim cuûa baäc Thaùnh coù baûy loã”, beøn moå buïng xem tim maø cheát.

Ñoù cuõng laø khoâng giöõ toaøn thaân, sao baát hieáu vaäy maø khoâng traùch

ö?

Nhö Tyû Can v.v... böùt toùc moå buïng, cuõng laø khoâng giöõ toaøn thaân,

sao khoâng khieån traùch laø baát hieáu ö?

Trong khi Khoång Töû y cöù theo ñöùc nhaân maø toân xöng hoï vaäy: Phu töû ñeàu toân xöng hoï laø ngöôøi nhaân ñöùc.

Ñaâu theå naøo y cöù vaøo söï giöõ gìn raâu toùc cuûa thaân mình maø toân xöng aáy laø ngöôøi hieáu haïnh ö?

Toùm keát yù vaên treân. Ñaây theå laáy ngay raâu toùc ñaày ñuû nôi thaân mình maø toân xöng ñoù laø hieáu haïnh ö.

Vì vaäy, caùc baäc thaùnh do töø söï maø laäp cheá, lyù khoâng thöôøng giöõ:

Töø xöa caùc baäc thaùnh y cöù vaøo söï maø laäp ra cheá ñoä, lyù aáy tuy baøy neân, coá nhieân khoâng thöôøng giöõ gìn vaäy.

Khoång Töû noùi: Quaân töû baát khí.

Luaän ngöõ noùi: Keû só thaønh ñöùc, khoâng ñaém tröôùc khí löôïng vaäy. Noùi khí, töùc moãi moãi töï hoaøn bò dieäu duïng cuûa noù:

Nhö xe khoâng theå laøm thuyeàn, thuyeàn khoâng theå laøm xe vaäy. Coøn baäc quaân töû khoâng gì chaúng laøm ñöôïc:

Keû só thaønh ñöùc, theå khoâng gì chaúng ñuû, duïng khoâng gì chaúng hoaøn bò, rieâng chaúng moät taøi moät ngheä maø thoâi. Quaân töû sôû dó khoâng ñaém tröôùc khí löôïng, laø vì khoâng taïo taùc.

Luaän ngöõ noùi: Raát sôï buøn:

Luaän ngöõ noùi: Töû Haï noùi buøn laø khoâng thoâng. Ñöôøng lôùn caøng xa

caøng thoâng, ñöôøng nhoû raát xa maø taét ngheõn bôûi buøn vaäy.

Ñoù laø caên beänh cuûa baäc Thaùnh vaäy:

Beänh laø hoaïn. Do ñoù, baäc thaùnh buoàn lo vieäc buøn khoâng thoâng.

Nhö boán vò laø Maïnh Toân v.v... cuøng hoûi veà ñaïo hieáu, caâu hoûi tuy gioáng maø lôøi hoûi thì khaùc nhau.

Luaän ngöõ noùi: Maïnh YÙ Töû hoûi ñaïo hieáu, Khoång Töû daïy: “Khoâng traùi”. Maïnh Voõ Baù hoûi ñaïo hieáu, Khoång Töû daïy: “Cha meï chæ lo bò beänh”. Töû Du hoûi ñaïo hieáu, Khoång Töû daïy: “Haïnh hieáu ngaøy nay laø kính thôø nuoâi naáng, ñeán nhö choù ngöïa ñeàu döôõng nuoâi ñöôïc, baát kính ñaâu khaùc gì ö?” Töû Öu hoûi ñaïo hieáu, Khoång Töû daïy: “Naïn saéc, coù ñeä töû phuïc dòch lao nhoïc cuûa noù, coù röôïu quyù thöùc aên ngon thì kính daâng cha meï aên. Hieåu ñöôïc theá, ñoù laø hieáu”. Ñaây laø caâu hoûi veà ñaïo hieáu ñeàu gioáng nhau, maø choã traû lôøi cuûa thieân töû coù khaùc nhau.

Bôûi vì tuøy khí löôïng maø trao truyeàn ñaïo.

Luaän ngöõ noùi: Khoång Töû noùi vôùi Maïnh YÙ Töû töùc laø daïy chung moïi ngöôøi vaäy. Noùi vôùi Maïnh Voõ Baù laø vì ngöôøi aáy coù nhieàu söï ñaùng lo. Noùi vôùi Töû Du laø phuïng thôø nuoâi naáng maø hoaëc ñaùnh maát söï kính troïng. Noùi vôùi Töû Du laø hay thaúng nghóa maø hoaëc thieáu saéc maëc oân hoøa. Moãi ngöôøi vì taøi khí cao thaáp, ñoái vôùi ñieàu maát maùt cuûa hoï maø daïy neân coù khaùc nhau. Do ñoù, tuøy khí löôïng cuûa hoï maø trao truyeàn ñaïo.

Sao laïi vì nhaát theå maø töï haïn cuoäc vaäy ö?

Caùc baäc thaùnh trong tam giaùo, moãi vò ñeàu töï laäp ra moân phong, söï thöïc haønh khaùc nhau. Do ñoù, ñaïo tuøy caên khí con ngöôøi maø trao truyeàn. Sao laïi laáy moät theå maø coù theå töï cuïc löôïng vaäy ö?

Vì vaäy, baäc tri só, nhöõng baäc hieàn, khoâng ñaém tröôùc, danh cuù.

Trí tueä ñaït só, ñöùc haïnh ngöôøi nhaân, khoâng nhaát ñònh chaáp tröôùc danh töôùng ngöõ cuù, vì thieân chaáp laø thuoäc loaïi cuïc löôïng.

Nhö lôøi OÂng hoûi, thaät laø thaáp keùm vaäy:

Nhö ñieàu oâng hoûi, thaønh thaät maø noùi thì quaù thaáp keùm vaäy.

# CHÖÔNG THÖÙ TAÙM: CHOÁNG CÖÏ SÖÏ HUÛY HOAÏI

Chöông naøy, nhaân coù ñieàu thaéc maéc, vì cöï tuyeät ñieàu ñoù neân goïi laø “Choáng cöï söï huûy hoaïi”.

Khaùch noùi: keùo daøi phöôùc ñöùc khoâng gì hôn noái doõi veà sau. Toäi baát hieáu chaúng gì baèng khoâng coù con caùi:

Muïc = voâ laø khoâng. Muoán keùo daøi phöôùc ñöùc, khoâng gì coù theå vöôït qua söï noái doøng con chaùu veà sau. Muoán khoûi bò goïi laø baát hieáu, khoâng gì baèng ñöøng ñeå khoâng coù con chaùu noái gioøng.

Chöa doïn ñeïp ñeõ khoâng gì baèng chaâu ngoïc, trang söùc dieãm kieàu khoâng gì qua luïa laø gaám voùc:

Vua öa ham thích toát ñeïp, chaúng gì hôn chaâu baùu vaøng ngoïc, trang söùc ñeïp ñeõ chaúng gì baèng luïa laø gaám voùc. Ñoù laø töø ngöõ daãn duï.

Khoång Töû noùi: “Cha meï sinh con tieáp noái doøng gioáng, chaúng gì lôùn baèng”. Töùc cha meï sinh con, truyeàn theå noái nhau, ñaïo cuûa con ngöôøi khoâng gì lôùn baèng.

Ñaïo lyù cuûa con ngöôøi, tieáp noái doøng gioáng veà sau laø lôùn hôn caû. Nay thaáy caùc vò Sa-moân lìa vôï con, vaát boû cuûa caûi.

Vaát boû vaät chaát gia taøi.

Sao traùi ngöôïc vôùi haïnh phöôùc hieáu, xa lìa ñaïo giuùp thaân vaäy ö?

Nhaân sao laïi traùi ngöôïc vôùi haïnh laønh phöôùc ñöùc hieáu thuaän, xa lìa ñaïi ñaïo giuùp thaân vaäy ö?

Dieäu Minh noùi: OÂng noùi quaù, vôï con laø vaät dö ngoaøi thaân, cuûa caûi laø ñoà thöøa ñoái vôùi ñaïo vaäy:

Vôï con laø vaät dö ngoaøi thaân, cuûa caûi laø ñoà thöøa ñoái vôùi ñaïo. Vì vaäy, aùi nieäm tình duïc laø caùi haïi cuûa thaân.

Vôï con cuûa caûi maø voïng nieäm yeâu rieâng, ñoäng tình keùo theo duïc, khoâng ích lôïi maø laïi coù toån haïi, cho neân laø hoïa hoaïn cuûa thaân vaäy.

Laéng ñoïng göông loøng trong saïch laø söï nhieäm maàu cuûa Ñaïo.

Tröøng giaùm laø göông saùng. Nôi taâm neáu thanh tònh nhö göông saùng, thì thaät laø choã nhieäm maàu cuûa chí ñaïo.

Nhö tröôùc thì coù vaøng ngoïc, maø sau thì coù con Huûy con Hoå. Haún loøng ngöôøi seõ boû maø ñi, khoâng daùm ñeán laáy vaøng ngoïc. Vì sao? Vì tröôùc phaûi quyù maïng sau môùi laáy caùi lôïi vaäy:

Huûy aâm laø Töï (= con teâ giaùc caùi), gioáng nhö con boø moät söøng, thaân naëng ngaøn caân, baét coïp maø aên, laø loaøi thuù hung döõ laøm toån haïi ngöôøi. laïi duï nhö tröôùc maët tuy coù vaøng baïc chaâu ngoïc nhöng ôû phía sau hoaëc coù loaøi huûy, hoå, neân ngöôøi chaéc chaén boû ñi, khoâng daùm laáy vaøng ngoïc

tröôùc maët aáy. Vì sao? Vì tröôùc tieân phaûi yeâu tieác taùnh maïng, sau ñoù môùi coù theå vui vôùi taøi lôïi vaäy.

Laõo Töû noùi: thaân maïng vaø cuûa caûi, caùi naøo quan troïng? Muoán thaân ñöôïc an vui, thì phaûi xem thöôøng caùi lôïi.

Ñöôïc vaø maát, caùi gì sinh beänh:

Muoán döùt tröø beänh, tröôùc tieân phaûi queân caùi ñöôïc (= ñaéc). Cho neân, caøng meán thích saâu ñaäm thì phaûi pheá boû nhieàu: Meán thích noù caøng nhieàu thì söï pheá boû noù caøng lôùn.

Caát chöùa nhieàu thì maát caøng nhieàu.

Ñaõ caát chöùa nhieàu thì chaéc chaén coù hoïa hoaïn maát maùt cuõng laém. Bieát ñuû thì khoâng nhuïc, bieát döøng thì khoâng nguy:

Ñaõi laø nguy, coù theå laøm, coù theå döøng thì khoâng nguy haïi ñeán thaân. Neân noùi: “Bieát ñuû thì khoâng nhuïc”. Haùn Sôù Quaûng noùi: “Baäc hieàn maø laém cuûa caûi thì toån haïi chí, keû ngu maø laém cuûa caûi thì caøng theâm loãi laàm”, neân noùi: “Bieát döøng thì khoâng nguy”.

Vaø coù theå laâu daøi vaäy:

Thaáu ñaït ñöôïc yù nghóa cuûa caùc caâu treân ñaây, thì coù theå giöõ gìn thaân maïng ñöôïc laâu daøi.

Laïi noùi: Toäi khoâng gì lôùn baèng chaáp nhaän tham duïc:

Khaû laø chaáp nhaän, Duïc laø tham duïc. Taâm Duïc ñaõ sinh, bao giôø môùi ñuû, chæ ñöôïc laø chính nhö vaäy. Chaáp nhaän tham duïc thì toäi aáy khoâng gì lôùn baèng nhö theá.

Hoïa chaúng gì lôùn baèng khoâng bieát ñuû:

Tham cuûa baát nghóa, maø khoâng bieát thoûa maõn thì hoïa hoaïn khoâng gì hôn nhö vaäy.

Tai vaï khoâng gì lôùn baèng muoán ñöôïc:

Cöûu laø öông cöûu (= tai vaï) vaäy, Khoång Töû noùi: “Raên ñe ôû caùi ñöôïc (= ñaéc), ñöôïc laø tham duïc vaäy, tham duïc khoâng thoâi, thì tai vaï seõ sinh.

Neân caùi “ñuû” cuûa söï bieát ñuû laø thöôøng ñuû vaäy. Laïi noùi: “Vaøng ngoïc ñaày nhaø, chaúng phaûi do tham thì môùi giöõ ñöôïc”.

Vaøng ngoïc ñaày nhaø chaúng phaûi tham aùi maø coù ñöôïc, neân ngöôøi xöa noùi: Tham cuûa caûi khoâng baèng chaúng tham cuûa caûi, vì tham cuûa caûi thì trôøi giaùng tai hoïa, cuûa caûi do tham maø ñöôïc, noù ñeán vôùi ngöôøi toàn taïi khoâng laâu. Sao baèng ngöôøi khoâng tham cuûa caûi ö?

Giaøu sang maø kieâu ngaïo laø töï chuoác laáy laïi tai vaï aáy:

Kieâu caêng buoâng lung laø tai vaï. Phaøm ôû ñòa vò giaøu sang, chaúng gìn giöõ boån phaän maø rong ruoåi luoâng tuoàng. Giaøu sang kieâu ngaïo laø töï pheá boû ñòa vò cuûa mình maø chuoác laáy tai vaï vaäy.

Rieâng mình OÂng khoâng nghe vaäy ö? Vaû laïi taùnh maïng con ngöôøi naëng hôn so vôùi nuùi Thaùi:

Trong khoaûng trôøi ñaát, muoân ngaøn loaøi vaät, quyù troïng nhaát laø taùnh maïng con ngöôøi, neân ñöôïc duï nhö nuùi Thaùi.

Vôï con cuûa caûi ñoái vôùi con ngöôøi nheï hôn loâng chim thu:

Haøo = mao, laø loâng vaäy. Chæ coù loâng chim thu raát nhoû nhieäm, vôï, con, cuûa caûi chaúng phaûi khoâng quyù vaäy. Coù ta thì neân duøng, Ta ñaõ maát roài thì vôï, con, cuûa caûi chaúng phaûi laø caùi cuûa ta nöõa, neân thí duï noù nheï nhö loâng chim thu vaäy.

Laéng ñoïng göông saùng thanh tònh thì aùi nieäm tình duïc cuõng fioáng nhö theá:

Toùm keát yù vaên treân, vì khi ñaõ laéng ñoïng göông taâm trong saùng thì aùi nieäm tình duïc cuõng cuøng moät loaïi.

Vì vaäy, caùc baäc thaùnh gaáp ruùt vieäc lôùn, hoøa hoaõn vieäc nhoû, tröôùc lo caùi naëng, sau tính caùi nheï vaäy:

Gaáp ruùt vieäc lôùn töùc laéng ñoïng göông taâm trong saùng, hoøa hoaõn vieäc nheï töùc laø aùi nieäm tình duïc, tröôùc lo caùi naëng töùc laø taùnh maïng, neân xem troïng taùnh maïng nhö nuùi Thaùi, sau tính caùi nheï laø vôï con, cuûa caûi, neân xem nheï vôï, con, cuûa caûi nhö loâng chim thu vaäy.

Ai laø ngöôøi hieåu bieát maø boû maïng soáng saâu daøy, höôùng ñeán chuùt lôïi moûng manh ö?

Thuù laø höôùng ñeán. YÙ noùi ai laø ngöôøi hieåu bieát thì ñaâu theå boû taùnh maïng saâu daøy maø chaïy theo chuùt lôïi moûng manh.

Maïnh Töû noùi raèng:“Ham thích cuûa caûi rieâng lo vôï con laø baát hieáu vaäy”. Caùc vò Sa-moân lìa vôï con, boû cuûa caûi, so vôùi ñaïo lyù aáy, coù theå goïi laø phuø hôïp vaäy. Ñaâu theå cho laø baát hieáu maø bò khieån traùch vaäy! Phaøm ngöôøi hoïc Phaät, phaûi hieåu ñöôïc theá ñaïo laø phao noåi vaø roõ moïi ñieàu thieän aùc.

Taïng laø laønh, phuû laø aùc, luoáng doái khoâng thaät goïi laø bao. Nghóa laø ngöôøi hoïc Phaät tröôùc tieân phaûi hieåu bieát theá ñaïo laø khoâng thaät, khoâng beàn chaéc, sau ñoù soi xeùt caùi lyù laønh döõ, chính ñaùng trong ñöông thôøi.

Toân suøng quaû ñöùc, ñi vaøo Thaùnh ñaïo.

Thaønh thaät, kính tin quaû Ñöùc, thì chaân böôùc leân con ñöôøng thaùnh. Boû aùc laäp thaân.

Khöû = tröø laø boû. Naëc laø AÙc. Nhö döùt boû aùc ñeå laäp thaân. Döùt boû hung baïo ñeå thöïc haønh töø nhaãn.

Döùt boû hung baïo ngaïo maïn, maø thöïc haønh töø hoøa, meàm moûng. Khoâng ai chaúng khuyeân ngöôøi böôùc ñeán toát ñeïp an laønh, ñeå ñaït

voâ vi.

Maïc = voâ laø khoâng . Ngöï = Taán laø böôùc ñeán. Taùn keát maáy caâu vaên troøn. Neáu y cöù vaøo ñoù maø thöïc haønh thì khoâng ai chaúng khuyeân ngöôøi böôùc ñeán toát laønh maø thoâng ñaït ñaïo lyù voâ vi töï nhieân.

Nöông vaøo Phöôùc Hieáu ñeå vöôït höõu laäu

Baèng = y thaùc, laø nöông töïa. Sieâu = vieät, laø vöôït, Laäu = Saám laäu laø thaám chaûy. Neâu sôû haønh ôû yù vaên treân, thì y vaøo ñoù ñeå coù phöôùc ñöùc vaø Hieáu ñaïo, seõ vöôït qua vaø ñaït ñeán quaû vò voâ laäu.

Gaàn thì laøm toû raïng Toå neå:

Gaàn thì toû raïng vinh hieån toå toâng tieân neå. Xa thì ñaït ñeán Boà-ñeà:

Lòch = caän thaùo, laø gaàn ñaït ñeán. Xa thì ñeán gaàn Boà-ñeà. Söï lôùn lao cuûa phöôùc hieáu aáy, khoâng gì vöôït hôn:

Duõ = vieät, laø vöôït, hôn. Ñaàu moái lôùn lao cuûa phöôùc ñöùc hieáu ñaïo, khoâng gì hôn laøm toû raïng toå neå, ñaït ñeán quaû vò Boà-ñeà cuøng cöïc vaäy.

Coù gì laø meâ hoaëc ö?

Nhö ñieàu ñaõ noùi treân, thì coù gì laø meâ hoaëc ö?

Ngaøy xöa Baù Di, Thuùc Teà, khoâng ngöôøi noái doõi, Saøo Phuû, Höùa Do khoâng coù con caùi.

Baù Di, Thuùc Teà cheát ñoùi ôû Thuû Döông, Saøo Phuû, Höùa Do aån tích nôi Kyø Truï, ñeàu khoâng coù con caùi tieáp noái doøng doõi.

Maø Troïng Ni toân xöng caùc vò aáy laø baäc hieàn:

Luaän ngöõ noùi: Töû Coáng hoûi: “Baù Di, Thuùc Teà laø ngöôøi theá naøo?”.

Khoång Töû noùi: Ñoù laø nhöõng baäc hieàn só thuôû xöa.

Khoâng heà nghe cheâ traùch hoï chaúng phaûi hieáu. Ngaøy nay caùc vò Sa-moân, vaát boû söï raøng buoäc cuûa traàn tuïc, chuoäng laáy ñaïo lyù thanh hö vöôït ngoaøi moïi vaät:

Chö taêng ngaøy nay vaát boû söï raøng buoäc cuûa buïi ñôøi oan traùi, chuoäng ñaïo lyù voâ vi thanh hö vöôït ngoaøi muoân vaät.

Höôùng veà phöông trôøi khoâng qua khoâng laïi:

Ñeán phöông trôøi roäng lôùn chaân tònh khoâng qua khoâng laïi. Mong caàu ñieäu lyù khoâng dieät khoâng sinh:

Ñeå caàu dieäu lyù khoâng dieät khoâng sinh.

So vôùi ñaïo lyù cuûa Baù Di, Thuùc Teà, Saøo Phuû, Höùa Do cuõng khoâng cao xa.

Toùm taét yù vaên treân. Nhö ñaïo lyù tu haønh cuûa caùc vò Sa-moân, neáu so saùnh vôùi ñaïo lyù cuûa Baù Di, Thuùc Teà, Saøo Phuû, Höùa Do ñaõ soáng, thì cuõng khoâng cao xa vaäy.

Vaäy thì ñaâu traùi vôùi haïnh phöôùc ñöùc vaø hieáu ñaïo ö?

Vôùi ñaïo lyù tu haïnh nhö theá ñaâu coù traùi ngöôïc ñoái vôùi phöôùc ñöùc hieáu ñaïo?

■